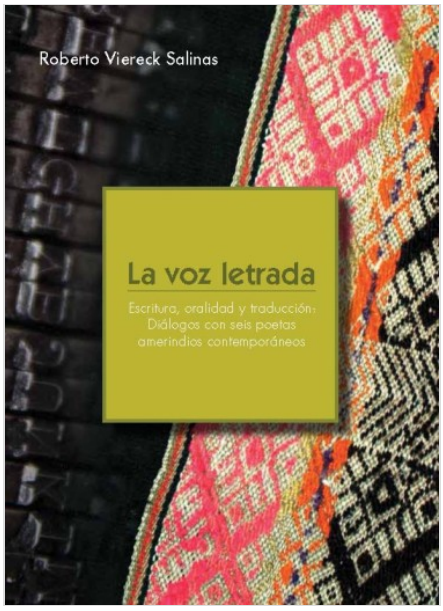
La voz letrada

Escritura, oralidad y traducción: Diálogos con seis poetas amerindios contemporáneos



Autor

Roberto Viereck Salinas

Sinopsis

Roberto Viereck Salinas Este estudio preliminar ensaya, en el marco de una mirada traductiva, la posibilidad de introducir a la vez que profundizar en la comprensión de esta relativamente nueva escritura que va, poco a poco, cautivando la atención no solo del público general sino también de la academia. Es así también una oportunidad única para escuchar las “voces” letradas amerindias de un universo cultural que nunca renunció a su pluralidad, a pesar de las impuestas generalizaciones conceptuales.



Sobre el autor

Roberto Viereck Salinas

(Santiago de Chile, 1969) es profesor asociado de literatura hispanoamericana colonial y traducción en Concordia University, en Montreal.

Impreso

Año de publicación: 2012

Presentación: Trade paperback (EE.UU) (Libro)

Tamaño: 21 x 15 cm

Número de páginas del contenido principal: 261 Páginas

ISBN13: 978[illegible]

$20 USD

2026 © Sistema Integrado de Metadata Estandarizada desarrollado por Hipertexto - Netizen

Su formación académica se lleva a cabo entre Chile y España: en la Universidad de Chile (Lic. en Lengua y Lit. Hispánica, en 1992, y Lic. en Comunicación Social y Periodismo, en 1996) y Casa de América (Diplomado en estudios amerindios, en 2000) y la Universidad Complutense de Madrid, donde obtiene su doctorado en Filología Hispánica, en 2003. Entre 1994 y 1998 se desempeña como profesor de literatura hispanoamericana en la Facultad de Filosofía y Humanidades de la Universidad de Chile y a partir de 2003 lo hace en instituciones canadienses como Saint Thomas University (2003) y Queen's University (2004-2008), además de Concordia University (2008 hasta el presente). Ha publicado, tanto en revistas nacionales como internacionales, diversos artículos académicos relacionados con la literatura y el discurso colonial, especialmente sobre Felipe Guaman Poma de Ayala y el Inca Garcilaso de la Vega desde el punto de vista del impacto estético de la traducción en los textos hispanoamericanos del siglo XVI. La voz letrada se inscribe en el marco de un proyecto iniciado en 2005 que busca explorar las relaciones de continuidad y ruptura entre la nueva producción poética amerindia y la escritura alternativa (indígena/mestiza) colonial. En el ámbito creativo, Roberto Viereck ha publicado poesía y participado en recitales en Chile, Francia, Alemania, Canadá y España, donde publica el poemario Canto al Canto, en 2001. El 2002, publica en Valencia, España, Madre Matria, obra con la cual obtiene el primer premio (versión castellano) en el concurso de poesía Cesar Simón de esa ciudad.

E-Book

Año de publicación: 2012

Presentación: PDF (Digital: descarga y online)

Número de páginas orientativo de un producto digital: 261 Páginas

ISBN13: 978[illegible]

$13 USD

IBD

Año de publicación: 2012

Presentación: Trade paperback (EE.UU) (Libro)

Tamaño: 21 x 15 x 1.3 cm

Número absoluto de páginas: 266 Páginas

ISBN13: 9789942091208

Palabras clave

Diálogos; Literatura indígena; Saberes

2026 © Sistema Integrado de Metadata Estandarizada desarrollado por Hipertexto - Netizen